

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ

UN LIBRARY

SEP 23 1974

UN/SA COLLECTION



Distr.
GENERAL

A/C.5/1600
3 September 1974
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Двадцать девятая сессия
Пятый комитет
Пункт 2b предварительной
повестки дня

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПЕРСОНАЛА:

ДРУГИЕ ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ ПЕРСОНАЛА

Поправки к правилам о персонале

Записка Генерального секретаря

1. Положения о персонале Организации Объединенных Наций содержат положение 12.2 о том, что Генеральный секретарь ежегодно докладывает Генеральной Ассамблее о таких правилах о персонале и поправках к ним, которые он может подготовить в целях осуществления Положений о персонале. В соответствии с этим положением представляется настоящая записка, в которой сообщается об изменениях, внесенных в Правила о персонале за период с 1 июля 1973 года по 30 июня 1974 года.

2. В правилах о персонале 101.1-112.8, которые применимы ко всему персоналу, за исключением персонала, работающего по проектам технической помощи, персонала, который привлекается только на время конференций и для выполнения других краткосрочных видов работы, персонала, работающего лишь в качестве диспетчеров и гидов в Секторе обслуживания посетителей в Центральном учреждениях (ST/SGB/Staff Rules/1/Rev.2), за период, к которому относится данная записка, были внесены следующие поправки:

а) С 1 июля 1973 года вознаграждение, зачисляемое при исчислении пенсии сотрудников категории специалистов и выше, указанных в добавлении А к Правилам о персонале, в соответствии с положениями правила 103.16b Правил о персонале (ST/SGB/Staff Rules/1/Rev.2/Amend.1), было увеличено на 10 процентов от оклада брутто.

б) С 1 сентября 1973 года вступает в силу добавление В (Центральные учреждения), с внесенными в него поправками для того,

чтобы отразить пересмотренные шкалы окладов сотрудников категории общего обслуживания, включая охрану, и добавление новой ступени XI к категориям SM-3 и SM-4 в шкалах окладов сотрудников службы на местах (ST/SGB/Staff Rules/1/Rev.2, appendix B (Headquarters)/Amend.2).

с) С 1 января 1974 года вступает в силу добавление В (Центральные учреждения) с внесенными поправками, которые отражают пересмотренные шкалы окладов сотрудников службы на местах, учитывающие включение элемента ежемесячной надбавки за командировку в новые шкалы с 5-процентным увеличением и добавлением трех ступеней: XI, XII и XIII к промежуточным категориям сотрудников SM-4 и младших сотрудников SM-3 после удовлетворительной службы в течение двух лет, двух и трех лет соответственно (ST/SGB/Staff Rules/1/Rev.2, appendix B (Headquarters)/Amend.3).

д) С 1 января 1974 года вступает в силу добавление А и таблица коррективов по месту службы, упомянутых в правиле 103.7а, с поправками, внесенными для того, чтобы отразить пересмотренные шкалы окладов сотрудников категории специалистов и выше после включения пяти классов коррективов по месту службы в шкалу основных окладов в соответствии с резолюцией 3194 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1973 года, согласно которой к пунктам 1, 3 и 9 Приложения I к Положениям о персонале были внесены поправки.

е) С 1 января 1974 года вступает в силу добавление В (Центральные учреждения) с внесенными поправками для того, чтобы отразить пересмотренные шкалы окладов разнорабочих (ST/SGB/Staff Rules/1/Rev.2, appendix B (Headquarters)/Amend.4).

ф) С 1 марта 1974 года вступает в силу добавление В (Центральные учреждения) с внесенными поправками для того, чтобы отразить пересмотренные шкалы окладов сотрудников категории общего обслуживания, включая охрану Центральных учреждений (ST/SGB/Staff Rules/1/Rev.2, appendix B (Headquarters)/Amend.4).

3. В Правилах о персонале 200.1-212.7, применимые к персоналу, работающему по проектам технической помощи, были внесены следующие поправки за период, к которому относится настоящая записка:

С 1 января 1974 года вступает в силу добавление I к серии правил о персонале под № 200 и таблицам коррективов по месту службы, относящимся к правилу 203.5 добавления II с внесенными поправками для того, чтобы отразить пересмотренные шкалы окладов персонала, работающего по проектам вследствие включения пяти классов коррективов по месту службы в шкалу основных окладов сотрудников категории специалистов и выше в соответствии с резолюцией 3194 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1973 года (ST/SGB/Staff Rules/2/Rev.2/Amend.2).

/...

4. Правила о персонале 301.1-312.6 применимы к персоналу, который привлекается только на время конференций или для выполнения других краткосрочных видов работы (ST/SGB/Staff Rules/3/Rev.2). В добавление А к этой серии правил о персонале были внесены поправки для того, чтобы отразить пересмотренные шкалы окладов этой категории персонала, вступившие в силу с 1 июля 1973 года и 1 марта 1974 года (ST/SGB/Staff Rules/3/Rev.2/Amends.6 and 7).

5. Правила о персонале 401.1-412.7 применимы к персоналу, работающему лишь в качестве диспетчеров и гидов в Секторе обслуживания посетителей в Центральных учреждениях. В добавление А к этой серии правил о персонале были внесены поправки для того, чтобы отразить новые размеры окладов диспетчеров и гидов Центральных учреждений, вступившие в силу 1 сентября 1973 года и 1 марта 1974 года (ST/SGB/Staff Rules/4/Rev.2/Amend.6).
